

# "TSTP1" TERMOMETRO DIGITALE CON PUNTALE

## "TSTP1" DIGITAL THERMOMETER WITH TIP

▪ cod. 11132710



**Toolsplit**<sup>®</sup>  
Instruments &  
Tools

by

 **Tecnosystemi**<sup>®</sup>  
group

Tecnosystemi S.p.A. - Società Benefit  
[www.tecnosystemi.com](http://www.tecnosystemi.com)

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia  
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy  
Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516

**Numero Verde 800 904474** (only for Italy)  
email: [info@tecnosystemi.com](mailto:info@tecnosystemi.com)

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 | Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

## DESCRIZIONE

### / DESCRIPTION

Questo misuratore di temperatura digitale viene utilizzato per misurare con precisione la temperatura interna e la temperatura dell'ambiente. Questo strumento funziona da -50°C ~ 270°C da -58°C ~ 518°F per la misurazione della temperatura. Questo strumento ha la funzione di spegnimento automatico. Per ottenere le migliori prestazioni da questo misuratore, si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente e osservare rigorosamente le dettagliate precauzioni di sicurezza.

*This digital temperature meter is used to accurately measure internal temperature and ambient temperature. This meter performs -50°C~270°C (-58°F~518°F) temperature measurement.*

*This meter has function of auto power off. To get the best service from this meter, please read this user's manual carefully and observe the detailed safety precautions strictly.*

## SPECIFICHE

### / DESCRIPTION

Intervallo di misurazione della temperatura: -50.0 A 270 °C / -58.0 A 518 °F

Risoluzione: 0.1 °C(-50°C~200°C) ; 1 °C(200°C~270°C)

Accuratezza: -50°C~ -20°C: ±(accuratezza × 1.5%+1 °C)

-20°C~200°C: ±(accuratezza× 1.0%+1 °C)

200°C~270°C: ±(accuratezza × 2.0%+4 °C)

Periodo di Misurazione: 1 volta/2 sec

Display: 1/3 duty, 1/2 bias 3x13 LCD

Tempo di spegnimento automatico: 8 min

Indicazione di Batteria Scarica: 

Visualizzato: Corrente ≤1μA(modalità risparmio) ≤60μA(operazione normale)

Temperatura di esercizio: 0~50 °C, <80% RH

Temperatura di conservazione: -10~60 °C, <70% RH

Batteria: 1.5V×2

Dimensioni: 181(L)×35(W)×20(H) mm Peso: 65g. Approssim. (Batteria inclusa)

*Temperature measure range: -50.0 to 270 °C / -58.0 to 518 °F*

*Resolution: 0.1 °C(-50°C~200°C) ; 1 °C(200°C~270°C)*

*Accuracy: -50°C~ -20°C: ±(reading×1.5%+1 °C)*

*-20°C~200°C: ±(reading×1.0%+1 °C)*

*200°C~270°C: ±(reading×2.0%+4 °C)*

*Measurement Period: 1 time/2 secs*

*Display: 1/3 duty, 1/2 bias 3x13 LCD*

*Auto power off time: 8 min*

*Low Battery Indication:  displayed*

*Current: ≤1μA(sleep mode)*

*≤60μA(normal operation)*

*Operating temperature: 0~50 °C, <80% RH*

*Storage temperature: -10~60 °C, <70% RH*

*Battery: 1.5V×2*

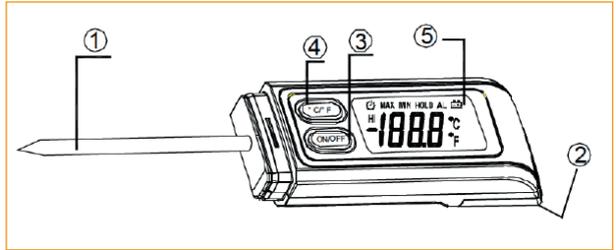
*Dimensions: 181(L)~35(W)~20(H) mm Weight: 65g. Approx. (battery included)*

# COMPONENTI

/ NAME OF COMPONENTS

1. Sensore
2. Coperchio batteria
3. Tasto "ON/OFF"
4. Tasto "°C/°F"
5. Display LCD

1. Sensor
2. Battery cover
- 3."ON/OFF" key
- 4."°C/°F" key
- 5.LCD display



# ISTRUZIONI OPERATIVE

/ OPERATING INSTRUCTIONS

Premere il tasto "ON/OFF" quando è spento, si accenderà il sistema (Acceso).

Premere il tasto "ON/OFF" durante lo stato di spegnimento, spegnerà il sistema (Spento).

Tutti i simboli verranno visualizzati sul display LCD per due secondi dopo l'accensione, quindi verrà visualizzata la temperatura corrente. L'unità di temperatura C° è preimpostata dopo l'accensione.

Premere il tasto "C°/F°" durante la misurazione può selezionare o commutare l'unità di temperatura C° e F° (C°/F° cambia in ciclo).

Conversione Unità:  $C^{\circ} = (5/9) * (F^{\circ} - 32)$  ;  $F^{\circ} = ((9/5) * C^{\circ}) + 32$ .

Per misurare la temperatura interna di un oggetto, estendere la sonda.

Inserire la sonda di almeno 12 mm (1/2 ") nel bersaglio, quindi lo strumento misurerà automaticamente la temperatura interna.

La sonda arriva all'equilibrio con l'oggetto che viene misurato fino a quando la lettura del display LCD è quasi costante.

Quando è richiesta la massima accuratezza, si consiglia di continuare a misurare per un momento dopo che la lettura è quasi stabile per essere sicuri che la sonda si sia completamente stabilizzata e abbia raggiunto l'equilibrio con l'oggetto.

**NOTE: La punta della sonda deve essere sterilizzata prima e tra le misurazioni dei campioni di cibo per evitare la contaminazione incrociata.**

Il tempo di spegnimento automatico è impostato su 8 minuti, entrerà in stato di sospensione se non vi è alcuna azione su alcun tasto in 8 minuti dopo l'accensione, Il tempo impostato verrà ricalcolato se viene premuto un tasto qualsiasi.

Premendo il tasto "C°/F°" all'accensione, si annulla la funzione di spegnimento automatico.

*Press the "ON/OFF" key during power off status will turn on the system (Turn on).*

*Press the "ON/OFF" key during power on status will turn off the system (Turn off).*

*All of symbols will display in LCD for two seconds after power on, then the current temperature will be displayed.*

*The temperature unit °C is preset after turn on.*

*Press the "°C/°F" key during measurement can select or switch the temperature unit °C and °F (°C/°F switches in cycle).*

*Unit Conversion:  $C^{\circ} = (5/9) * (F^{\circ} - 32)$  ;  $F^{\circ} = ((9/5) * C^{\circ}) + 32$ . . To measure the internal temperature of an object, extend*

the probe. Insert the probe at least 12mm(1/2") into the target, then the meter will measure the core temperature automatically.

The probe comes to equilibrium with the object being measured until the LCD reading is almost steady. When the highest accuracy is required, it is advisable to keep on measuring for a moment after the reading is almost steady to insure the probe has fully stabilized and reached equilibrium with the object.

**NOTE: The probe tip must be sterilized before and between measurements of food samples to avoid cross contamination.**

Auto power off time is set 8 min., it will enter into Sleep status if there is no action to any key in 8 min. after power on, The set time will be re-calculated if any key is pressed. Press "°C/ °F" key to power on will cancel the auto power off function.

## PULIZIA

### / CLEANING INSTRUCTION

Il misuratore può essere pulito con una spugna umida o un panno con un detergente a base di acqua o sapone antibatterico e sciacquato con un getto delicato di acqua fredda.

**NOTE: Questa unità non è progettata per l'immersione completa o per le lavastoviglie automatiche.**

The meter may be wiped down with a wet sponge or cloth using a mild water based detergent or anti-bacterial soap and rinsed under a gentle stream of cold water.

**NOTE: This unit is not designed for complete submersion or washing in automated dishwashers.**

## SOSTITUZIONE BATTERIA

### / BATTERY REPLACEMENT

**Usare la seguente procedura:**

Quando il voltaggio della batteria scende sotto il corretto intervallo di funzionamento, il simbolo  apparirà sul display LCD e la batteria dovrà essere sostituita.

Premere il coperchio della batteria e spingerlo verso la direzione della punta della freccia per aprire il coperchio della batteria.

Sostituire la batteria con tre nuove batterie 1,5V (AG13). Sostituire il coperchio della batteria.

**Use the following procedure:**

When the battery voltage drop below proper operation range  the symbol will appear on the LCD display and the battery need to be replaced.

Press the battery cover and towards arrowhead direction to open the battery cover.

Replace the battery with two new 1.5V batteries (AG13).

Replace the battery cover.

# GARANZIA

## WARRANTY

La garanzia ha durata di 1 (uno) anno a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla). E' prevista altresì l'estensione d'ufficio, a titolo gratuito, per il secondo anno (due anni complessivi di garanzia) con decorrenza sempre dalla data indicata nel d.d.t di consegna (bolla).

L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:

- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

*The warranty is valid for 2 (two) years from the delivery date indicated on the delivery note / waybill.*

*The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.*

*The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:*

*incorrect transportation;*

*installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;*

*non-observance of product technical specifications;*

*Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.*

# SMALTIMENTO

## DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



*At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.*







# **Tecnosystemi** *group*

**Tecnosystemi S.p.A. Società Benefit**

[www.tecnosystemi.com](http://www.tecnosystemi.com)

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia

31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia

Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516

email: [info@tecnosystemi.com](mailto:info@tecnosystemi.com)



C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247

Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.



WATCH OUR  
INSTITUTIONAL VIDEO

